Mutrikuko Udala

MUTRIKUKO UDALA

Iragarkia

Mutrikuko Alkatearen 2020ko maiatzaren 6ko 84/2020 Ebazpen bidez 2019 urterako Mutrikun Covid-19 koronabirusari aurre egiteko hartutako neurrien ondorioz kaltetuak izan diren txikizkako merkataritzako establezimenduen, ostalaritzaren eta enpresen jarduera ekonomikoa berrabiarazten laguntzeko udal dirulaguntzak emateko oinarriak onartu ziren.

Kontuan harturik adierazitako oinarriak, dirulaguntza honi dagokion deialdia burutzen da eskariak aurkezteko 10 laneguneko epea irekiz.

Mutriku. 2020ko maiatzaren 6a.
Alkatea

Covid-19 koronabirusari aurre egiteko hartutako neurrien ondorioz kaltetuak izan diren txikizkako merkataritzako establezimenduen, ostalaritzaren eta enpresen jarduera ekonomikoa berrabiarazten laguntzeko udal dirulaguntzak emateko premiazko deialdia

ATARIKOA

2020ko urtarrilaren 30ean, Nazioarteko Osasun Erregelamenduaren Larrialdietako Batzordearen gomendioz, Munduko Osasun Erakundeko zuzendari nagusiak koronabirus 2019 (COVID-19) delakoaren sorrera Nazioarteko Garrantzizko Osasun Publikoko Larrialditzat jo zuen.

Harrezkero, nazioartean, estatuan eta gure autonomia erkidegoan antolatze eta euste neurriak hartu dira, gaixotasunari goiz antzemanez birusaren hedapena eteteko,

AYUNTAMIENTO DE MUTRIKU

Anuncio

Mediante Resolución 84/2020 del Alcalde de Mutriku de fecha 6 de mayo de 2020, se aprobaron las bases de las ayudas para impulsar el relanzamiento de la actividad del comercio minorista, establecimientos de hostelería y empresas de la localidad que se hayan visto seriamente afectados por las medidas adoptadas para hacer frente al Covid-19 en Mutriku.

Considerando dichas bases, se realiza la convocatoria de estas subvenciones, disponiendo el plazo de 10 días hábiles para la presentación de solicitudes.

Mutriku. A 6 de mayo de 2020.
El Alcalde

Convocatoria urgente de ayudas para impulsar el relanzamiento de la actividad del comercio minorista, establecimientos de hostelería y empresas de la localidad que se hayan visto seriamente afectados por las medidas adoptadas para hacer frente al Covid-19

PREÁMBULO

Con fecha 30 de enero de 2020 y por recomendación del Comité de Emergencias del Reglamento Sanitario Internacional, el Director General de la Organización Mundial de la Salud declaró el brote del nuevo coronavirus 2019 (COVID-19) como una Emergencia de Salud Pública de Importancia Internacional. (ESPII).

Desde entonces se han adoptado a nivel internacional, estatal y en nuestra Comunidad Autónoma, medidas de planificación y de contención para

kasuak isolatu eta artatzeko, kontaktuen jarraipena egiteko eta arriskuaren araberako gizarte urruntzeko neurriak sustatzeko.

interrumpir la propagación del virus con la detección de la enfermedad de manera precoz, aislar y tratar los casos, hacer seguimiento de los contactos y promover medidas de distanciamiento social acordes con el riesgo.

2020ko martxoaren 11n Munduko Osasun Erakundeak Covid-19ak eragindako osasun publikoko emergentzia egoera nazioarteko pandemia deklaratu zuen.

La Organización Mundial de la Salud elevó el pasado 11 de marzo de 2020 la situación de emergencia de salud pública ocasionada por el Covid-19 a pandemia internacional.

Testuinguru honetan administrazio publiko ezberdinek Arau, Dekretu, Agindu eta Gomendio ezberdinak onartu dituzte.

En este contexto distintas administraciones públicas han aprobado diferentes normas, decretos, órdenes y recomendaciones.

Martxoaren 14ko 463/2020 Erret Dekreturen bidez, Covid-19ak eragindako osasun krisiaren Kudeaketarako alarma egoera deklaratu da eta ondoren zenbait luzapen onartu dira.

El Real Decreto 463/2020, de 14 de marzo, declara el Estado de Alarma para la gestión de la situación de crisis sanitaria ocasionada por el Covid-19 y posteriormente se han aprobado varias prórrogas del mismo.

Erret Dekretuaren Azken Xedapenetatik lehenak dio alarma deklarazio horren aurretik Erkidego nahiz tokiko gobernuek koronabirus Covid-19aren baitan hartutako neurriek indarrean jarraitzen dutela. Beti ere, Erret Dekretu honek xedaturikoaren bat badatoz.

La Disposición final primera del Real Decreto señala que continuarán vigentes todas las disposiciones y medidas adoptadas previamente por las autoridades competentes de las comunidades autónomas y de las entidades locales con ocasión del coronavirus Covid-19, siempre que resulten compatibles con este Real Decreto.

Beraz, esan dezakegu, eta gaia Mutrikuko Udalera ekarriz, 463/2020 Erret Dekretuak ezarritako neurriak bete eta betearaztea dagokigula.

Por lo tanto, podemos señalar que, en cuanto a la situación del Ayuntamiento de Mutriku, es obligación nuestra cumplir y hacer cumplir las medidas establecidas en el Real Decreto 463/2020.

Alarma-egoeraren adierazpenak eragin zuzena du herritarren eguneroko bizitzan eta jarduera ekonomikoen funtzionamenduan: ikastetxeak ixtearen ondorioak, adingabeak zaintzeari dagokionez; eguneko zentroak ixtearen ondorioak, bai eta mendeko pertsonak zaintzeko gainerako zerbitzuenak ere; saltokiak eta gainerako establezimenduak ixteko aginduak sortutako galera

La declaración del estado de alarma repercute directamente en la vida cotidiana de la ciudadanía y en el funcionamiento de las actividades económicas: Consecuencias derivadas del cierre de los centros educativos en cuanto al cuidado de menores se refiere; consecuencias derivadas del cierre de los Centros de Día, así como de los restantes servicios destinados al cuidado de las personas

Mutrikuko Udala

ekonomikoak; etab.

Dirulaguntza lerro honen xedea da Covid-19 koronabirusari aurre egiteko hartutako neurrien ondorioz kaltetuak izan diren txikizkako merkataritzako establezimenduen, ostalaritzaren eta enpresen jarduera ekonomikoa berrabiarazten laguntzea.

Udala da herritarren aurrean gertuen dagoen erakundea. Honenbestez, beste Administrazioek eremu horretan har ditzaketen beste neurri batzuk osatu nahi dira.

1. Xedea

Dirulaguntza deialdi honen xedea Covid-19 koronabirusari aurre egiteko hartutako neurrien ondorioz kaltetuak izan diren Mutrikuko udalerriko txikizkako merkataritzako establezimenduen, ostalaritzaren eta enpresen jarduera ekonomikoa berrabiarazten laguntzea da.

Horretarako, aldizkakotasun izaerarik gabeko dirulaguntzak emango dira.

2. Laguntza lerroak eta ukanbeharrak

Deialdi honetan aurreikusten diren dirulaguntza lerroak eta establezimendu bakoitzak bete beharreko ukanbeharrak ondokoak dira:

1. Txikizkako komertzioentzako dirulaguntza:
   - Txikizkako merkataritza jarduera burutzen duela egiaztatzen duen Jarduera Ekonomikoen gaineko Zergaren Alta historikoa.

dependientes; pérdidas económicas generadas por la orden de cierre de los comercios y demás establecimientos en general; etc.

El objetivo de estas ayudas es ayudar en el reinicio de la actividad económica de aquellos establecimientos de comercio minorista, hostelería y empresas del municipio de Mutriku que se han visto afectados por las medidas adoptadas para hacer frente al Covid-19.

El Ayuntamiento es la primera institución que está ante la ciudadanía y la más cercana. En este sentido se pretende complementar desde allí otras medidas que puedan adoptar las distintas Administraciones en este ámbito.

1. Objeto

El objeto de esta convocatoria de subvención es impulsar el relanzamiento de la actividad económica de aquellos establecimientos de comercio minorista, hostelería y empresas se han visto afectados por las medidas adoptadas para hacer frente al Covid-19.

Para ello se otorgarán recursos económicos de carácter no periódico.

2. Líneas de ayudas y requisitos

Las líneas de ayudas que se contemplan en esta convocatoria y los requisitos que cada establecimiento tiene que cumplir son los siguientes:

1. Ayudas al comercio minorista:
   - Alta histórica en el Impuesto de Actividades Económicas que acredite su inclusión en el Comercio minorista.

- Helbide fiskala Mutrikun izatea edo, hala badagokio, azken hemezortzi hilabeteetan gutxienez jendearentzat irekitako merkataritza-establezimendu bat Mutrikun izan duela frogatzea.

- Mutrikuko Udalarekiko zorrik ez izatea.

2. Ostalaritzako establezimenduentzako dirulaguntza:
   - Helbide fiskala Mutrikun izatea edo, hala badagokio, azken hemezortzi hilabeteetan, gutxienez, jendearentzat irekitako ostalaritza-establezimendu bat Mutrikun izan duela frogatzea.
   - Mutrikuko Udalarekiko zorrik ez izatea.

3. Enpresentzako dirulaguntza:
   - Helbide fiskala Mutrikun izatea.
   - Mutrikuko Udalarekiko zorrik ez izatea.

Gehienezko dirulaguntza 1.500,00 €koa izango da.

3. Laguntza ekonomikoen hasierako epea

Covid-19 koronabirusari aurre egiteko hartutako neurrien ondorioz kaltetuak izan diren Mutrikuko udalerriko txikizkako merkataritzako establezimenduen, ostalaritzaren eta enpresen jarduera ekonomikoa bultzatzeko dirulaguntzak Estatuko alarma egoeraren deklarazioaren ondoren negozio bakoitzean izandako eraginaren balorazioa egin ondoren hasiko dira.

- Tener el domicilio fiscal en Mutriku o en su caso demostrar haber tenido un establecimiento comercial abierto al público ubicado en Mutriku durante al menos los últimos dieciocho meses
- No tener deudas contraídas con el Ayuntamiento de Mutriku.

2. Ayudas a los establecimientos de hostelería
   - Tener el domicilio fiscal en Mutriku o en su caso demostrar haber tenido un establecimiento hostelero abierto al público ubicado en Mutriku durante al menos los últimos dieciocho meses
   - No tener deudas contraídas con el Ayuntamiento de Mutriku

3. Ayudas a las empresas
   - Tener el domicilio fiscal en Mutriku.
   - No tener deudas contraídas con el Ayuntamiento de Mutriku

La máxima ayuda económica será de 1.500,00 €.

3. Plazo de inicio de las ayudas económicas

Las ayudas para impulsar el relanzamiento de la actividad económica de aquellos establecimientos de comercio minorista, hostelería y empresas del municipio de Mutriku que se han visto afectados por las medidas adoptadas para hacer frente al Covid-19, se iniciarán después de valorar la afección en cada negocio de la declaración del Estado de alarma.

Mutrikuko Udala

4. Dirulaguntzaren izaera

Laguntza lerro hau bateragarria izango da beste Administrazioek martxan jarri ditzaketen laguntzekin baina ezin izango da Covid-19aren ondorioz sortutako galera ekonomikoa baino gehiago jaso. Halakorik gertatuz gero, 38/2003 Dirulaguntzen araudiak aurreikusten duen itzulera prozedura martxan jarriko da.

4. Carácter de la subvención

Esta línea de ayudas será compatible con las ayudas que las otras administraciones públicas y privadas pueda poner en marcha, siempre y cuando no se perciba más subvención que la perdida derivada de la Covid-19. En su caso, se pondrá en marcha el procedimiento de retorno previsto en la Ley 38/2003 de 17 de noviembre, General de Subvenciones y demás normativa aplicable.

5. Aurrekontuko kreditua eta dirulaguntzaren ordainketa

Dirulaguntza honetara bideratutako aurrekontua 150.000,00 €koa da, eta dauden eskaera guztiei erantzuteko nahikoa ez bada modu proportzionalean banatuko da.

Dirulaguntzak beraiek xede duten helburua egoera egiaztatu bezain pronto ordainduko dira.

5. Crédito presupuestario y abono de la subvención

El presupuesto destinado a esta subvención es de 150.000,00 € y en el caso de que no sea suficiente para atender todas las demandas existentes, se distribuirá proporcionalmente.

El abono de la subvención se realizará previa justificación del cumplimiento de la finalidad para la que se concedió.

***6.* Eskarien aurkezpena eta tramitazioa**

Dirulaguntza eskaerarekin batera atxikitu behar den dokumentazioa ondoren datorrena izango da:

Dirulaguntza eskaera Udalaren erregistro orokorrean eta bere web orrian argitaratu den eredua erabiliz egin beharko da.

Eskaerarekin batera, ondorengo agiriak aurkeztu beharko dira:

1- Enpresaren aldetik:

- IFKren kopia.
- Eskatzailearen edo ordezkariaren nortasun agiriaren kopia.
- Jarduera Ekonomikoaren gaineko zergaren altaren kopia.

6. Presentación y tramitación de solicitudes

La documentación que deberá acompañarse a la solicitud de subvención será la indicada a continuación:

Las solicitudes deberán presentarse conforme al modelo de solicitud que se encuentra disponible en el registro general y página web del Ayuntamiento.

Junto a la solicitud, deberá presentarse la siguiente documentación:

1. Por parte de la empresa:

- Copia del NIF.
- Copia del DNI del solicitante o representante.
- Copia del alta en el Impuesto de Actividades Económicas.

- 2020ko otsaila eta martxoko autonomo erreziboak.
- Otsaila, martxoa eta apirileko fakturazioa.
- Bankuko Kontu korrontearen titulartasun ziurtagiria.

2- Kontratatutako pertsonenak:

- Nortasun agiriaren kopia..
- Lan-kontratuaren kopia.

Eskariak aurkezteko epea.

Eskabideak deialdi hau Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratutako egunaren biharamunetik hasita aurkeztu ahalko dira 10 laneguneko epean. Baita ere, Mutrikuko Udaleko webgunean argitaratuko dira.

Oro har, onuradunek dirulaguntzen udal ordenantzan, 38/2003 Legean eta aplikatu beharreko gainerako araudian eskatutako baldintzak bete beharko dituzte.

7. Gauzatzea eta proposamena

Udalaren Garapen Sozioekonomikorako zerbitzuak burutuko du dirulaguntzen kudeaketa lanak eta ebazpen-proposamena prestatuko du.

Dirulaguntzaren esleipena Alkatearen ebazpen bidez onartuko da.

Prozeduraren ebazpena banan-banan jakinaraziko zaie interesdunei, Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkideari buruzko 2015eko urriaren 1eko 39/2015 Legeko 41.1 artikuluaren arabera; betiere emandako dirulaguntzak Udalaren webgunean argitaratzeko aukera baztertu gabe.

- Recibo de autónomos de febrero y marzo de 2020.
- Facturación de febrero, marzo y abril.
- Certificado de titularidad de la cuenta bancaria

2. Sobre el personal contratado:

- Copia del DNI.
- Copia del contrato laboral

Plazo de presentación de solicitudes.

Las solicitudes podrán presentarse en el plazo de 10 días hábiles contados a partir del día siguiente al de la publicación de la presente convocatoria en el Boletín Oficial de Gipuzkoa. También se publicará en la página web del Ayuntamiento de Mutriku.

Con carácter general, los beneficiarios deberán reunir las condiciones exigidas en la Ordenanza municipal de subvenciones, en la Ley 38/2003 y en la demás normativa aplicable.

7. Instrucción y propuesta

Corresponderá al Departamento de Desarrollo Socioeconómico la realización de la instrucción de las ayudas previstas en la presente convocatoria, que realizará una propuesta de resolución.

La subvención se otorgará mediante resolución de Alcaldía.

La resolución del procedimiento se notificará individualmente a las personas o entidades interesadas de conformidad con lo previsto en el artículo 41.1 de la Ley 39/2015 de 1 de octubre del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas. Todo ello, sin perjuicio de la publicación de las subvenciones concedidas en la página web del Ayuntamiento.

Mutrikuko Udala

Emandako dirulaguntzaren ordainketa bakoitza banku-transferentzia bidez egingo da, erakunde edo pertsona onuradunak adierazitako kontu korrontean.

8. Dirulaguntzak emateko irizpideak

Dirulaguntzaren kopurua zehazteko honako irizpideak izango dira kontuan:

A) Establezimenduaren jarduerari dagokionean:

a. Itxita: puntu 1
b. Irekita:
   i. Martxoko eta apirileko fakturazioaren batez bestekoa aurreko hilabetekoa baino %75 gutxiago izanez gero: 0,75
   ii. Martxoko eta apirileko fakturazioaren batez bestekoa aurreko hilabeteko fakturazioaren %75 eta %100 artekoa izanez gero: 0,25 puntu
   iii. Martxoko eta apirileko fakturazioaren batez bestekoa aurreko hilabetekoa beste edo gehiago izanez gero dirulaguntzarik ez du jasoko

B) Langile kopuruari dagokionean
a. 3 langile edo gehiago: puntu 1
b. 3 langile baino gutxiago:

El abono de la subvención concedida se realizará mediante transferencia bancaria, en la cuenta corriente señalada por la persona beneficiaria, una vez justificado el objeto de subvención.

8. Criterios para la concesión de subvenciones

Los criterios para la concesión de subvenciones serán los siguientes:

A) En relación con la actividad del establecimiento:

a. Cerrado: 1 punto
b. Abierto:
   i. Si la media de facturación de marzo y abril es inferior al 75% del mes anterior: 0,75 puntos.
   ii. Si la media de facturación de marzo y abril es superior al 75% e inferior al 100% del mes anterior: 0,25 puntos.
   iii. Si la facturación media entre marzo y abril ha sido igual o mayor que el mes anterior no recibirá dicha ayuda económica

B) En relación al número de trabajadores
a. 3 o más trabajadores/as: 1 punto.

0,50 puntu

b. Menos de 3 trabajadores: 0,50 puntos.

9. Oinarriak ez betetzea

Onuradunak Oinarri hauetan ezarritako edozein baldintza ez betetzeak dirulaguntza jasotzeko eskubidea galtzea ekarriko du. Ordurako dirulaguntzaren zati bat jasota izanez gero, hori itzuli egin beharko du, eta dagozkion atzerapen interesak eskatu ahal izango zaizkio.

Mutrikuko Udalak eskarigileari datuak edo inguabarrak egiaztatzeko beharrezko irizten dituen agiriak edo justifikazioak eskatu ahal izango ditu.

9. Incumplimiento de las bases

El incumplimiento por parte del beneficiario de cualquiera de las condiciones establecidas en las presentes bases conllevará la declaración de la pérdida de derecho a la subvención, la obligación a restituir las cantidades percibidas y la exigencia del interés de demora correspondiente.

El Ayuntamiento de Mutriku podrá exigir al solicitante cuanta documentación o justificación que estime necesaria para la comprobación de cualquier dato o circunstancia.

10. Araudi aplikagarria

Oinarri hauetan jasotzen ez den guztiari Mutrikuko Udalak Emandako Dirulaguntzak Kudeatzeko Ordenantza Orokorra, azaroaren 17ko Dirulaguntzen 38/2003 Lege Orokorrean xedatutakoa eta indarrean dauden gainerako arauak aplikatuko zaizkio.

10. Normativa aplicable

En todo lo no previsto en las presentes bases será de aplicación lo dispuesto en la ordenanza General para la Gestión de las Subvenciones Concedidas por el Ayuntamiento de Mutriku, en la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones y en las demás normas de aplicación.

11. Araudia garatzea eta exekuzioa

Mutrikuko Udaleko Alkateak oinarri hauen garapenerako eta exekuziorako beharrezko diren xedapen guztiak emango ditu.

11. Desarrollo normativo y ejecución

El Alcalde del Ayuntamiento de Mutriku dictará cuantos actos sean necesarias para el desarrollo, ejecución e interpretación de las presentes bases.